

EL ECO DE LA CAMPANA

ÓRGANO DE SUS INTERESES.

ALMANAQUE.

HOY Jueves 9 de Enero de 1868—
San Julian Gonzalo y Santa Basilia
mártir.

VARIETADES.

Espejo y moda.

(Conclusion.)

A poco, ya no se veía una capa, y todo eran esclavinas.

Llegó su turno de reforma a la esclavina y se transformó en chaqueta.

Y todas las de su clase sufrieron igual trasformacion.

Finalmente, no pudiendo aprovechar sino algunos pedazos de la chaqueta, el padre de la moda se hizo unos botines.

Y anduvo todo el mundo embotinado.

Cuenta la crónica que cierto curioso preguntó un día, cómo diablos se había compuesto para inventar tan admirables novedades, a lo que el aludido contestó con toda franqueza, refiriendo la verdad del caso en los términos siguientes:

«No ha sido invencion de la agudeza del ingenio, sino ingenio de la aguda necesidad».

«Yo me hallaba con un pedazo de trapo y no tenía para comprar capa nueva».

«Si hubiera salido sin capa me habrían criticado».

«Si hubiera salido con capa rota se hubiesen reído».

«Tuve la idea de remendarla, y la necesidad de las gentes aplaudió la novedad, llegando muchos a estropear sus capas nuevas por semejarlas a la mia».

«Continué con las demás variaciones, y ha habido quien ha pagado a peso de oro unos viejos botines iguales a los míos, mientras que otros no han titubeado en robar lo que no tenían para comprar la deseada prenda».

Yo, entretanto, he pasado con mi pobreza, y a la vez que me río de vuestros tonterías, me congratulo de mi honradez que no ha necesitado recurrir a viles medios para aliviar la necesidad.

«Vosotros, dando culto a una idea que no ha nacido de la vanidad, os habéis creado una obligacion, ridicula y consumirá vuestros caudales. Yo, siguiendo la conducta trazada por mi necesidad, he conseguido neutralizar la miseria sacando de ella el partido posible».

«He obrado, pues, de un modo natural, mientras vosotros obedecéis a un capricho inútil».

«Sirvaos de ejemplo mi franqueza, y tened presente que la moda pasa como el relámpago, arrastrado tras de sí la fortuna y acaso la honra, no olvidéis nunca que, la única moda que no arruina es la sencillez, y el único vestido que no envejece es la naturalidad».

Sin duda el buen viejo no supo lo que decía, cuando su hija se ha encargado de desmentirle, mereciendo tan completa aceptacion.

¡Ya se vé!

¡Agradece tanto eso de llevar un traje que llame la atencion!

¡Es tan delicioso atraerse todas las miradas!

¡Es tan elegante vestir de moda!

Pero también es tan doloroso no tener para comprar un vestido cada ocho días!

¡Es tan triste ver a los demás con mucho lujo y verse a sí misma con mucha miuceria!

Y luego, considerando que la elegancia es cualidad especial de la persona y no del traje; si se reflexiona que cuando se carece de esa natural elegancia hay que suplirla con el boato y la riqueza, y que para esto se necesita poseer mucho, sin que se repare a veces en los medios de alcanzarlo cuando no se tiene; y que todos los días vemos mujeres y hombres con extraordinario lujo comprado a precio de su reputacion, y que la mitad de

esos petimetres de ambos sexos andan huyendo las vueltas a sastres y modistas, representando cada trage nuevo una trampa, y cada nueva alhaja un giron arrancado a su honra... cuando esto se piensa friamente, no puede menos de confesarse que es muy poco elegante la tal elegancia.

Y si además se considera que tanto polvo, barniz y cosmético como se aplican al rostro esas notabilidades del gran tono, descomponen la verdadera hermosura, aja la lozanía de la juventud y entierra el legítimo mérito tan rápidamente como el patri-monio, en compañía de esa cosa tan frágil y escasa que llamamos virtud... ¡diantre! si nos miramos en este espejo, casi llegaremos a creer que el vicio de la crónica tenía sobrada razón, y que la única moda que no envejece ni arruina es la sencillez y la naturalidad.

Revista de Madrid.

POR JOSÉ SELGAS.

El pueblo de Madrid ha gozado en la última semana de tres grandes espectáculos: el ha acudido presuroso al Campo de Guardias; al Teatro Real y a la Plaza de Toros.

Tenía que asistir el sábado por la mañana a una doble ejecucion, el sábado por la noche a la representación de la grande ópera «Guillermo Tell» y el domingo a una corrida de toros extraordinaria.

Público es esa masa humana que se forma delante ó alrededor de cualquier espectáculo y todo espectáculo tiene su público.

Dos cadalsos levantados en el Campo de Guardias fueron el sábado el punto céntrico de esa animada circunferencia de cabezas humanas que se llama público.

Este público experimentó una contrariedad, sin duda ninguna para él inesperada.

La autoridad había dispuesto que

Desgraciadamente, el rey don Sancho, creyendo sosegados a los moros de Africa, quitó del Estrecho doce galeras genovesas que al mando de micer Zacarias tenía a sueldo, y que le eran muy costosas.

Animáronse con esto los moros, y el perverso infante don Juan fijó su torpe mirada en Tarifa.

Abu-Yacub y el infante don Juan se encontraron en un mismo pensamiento: el de apoderarse de Tarifa.

Para este efecto, el emir dio al infante cinco mil ginetes y buen número de peones para que fuese a cercar a Tarifa, como lo verificó, llevando como lugarteniente al caudillo africanos Abu-Omir, primo de Abu-Yacub.

Una vez sobre Tarifa, el infante envió a decir a su alcalde le entregase la villa, y si así lo hacía, él haría por su parte que Abu-Yacub le entregase cien mil doblas por el servicio.

A lo que indignado, contestó don Alfonso Perez de Guzman.

«Que él tenía hacienda que había ganado con bueno y justo título, y

los coches y los omnibus no sirvieran al público en esa tumultuosa expedición y el público tuvo que acudir a pie a preecnciar la muerte de dos hombres entregados al verdugo por la justicia humana.

Sin esa prohibicion hubiera sido imposible distinguir por el aspecto público si la gente se dirigía en su tropel acostumbrado al Teatro Real, a la Plaza de Toros ó al Campo de Guardias.

Esta distincion ha sido preciso establecerla por medio de un bando, porque en verdad el público de Madrid no tiene por lo comun el tiempo necesario para caer en la cuenta de esas sutiles distinciones.

La autoridad tuvo que decir: «Eh, señores, que la ejecucion de un reo condenado a muerte no es una corrida de toros extraordinaria».

Y para que esto se creyera ó se aparentara creer, la autoridad tuvo que mandarlo.

Las empresas de omnibus perdieron esta ocasion de ganar dinero a dos reales el asiento, pero pudieron desquitarse al día siguiente conduciendo público desde la puerta del Sol a la Plaza de Toros.

El público llenó sucesivamente el Campo de Guardias, el Teatro Real y la Plaza de Toros.

Estos tres espectáculos se unen entre sí por el lazo comun del público.

Los reos murieron arrepentidos y contritos por la mañana.

Por la noche Tamberlik, la Nantier Didée y Bonhee estuvieron admirables.

Al día siguiente el público invadió la Plaza de Toros para presenciar una funcion extraordinaria y que segun un periódico fué muy lucida.

En efecto el primer toro lució su habilidad cogiendo un torero.

Poco despues un picador lució ante el público su cabeza rota.

Luego otro fué a lucir sus contusiones a la enfermeria.

que ella dejaría tan reparados a sus hijos como otros sus vecinos, y que ya que no tuviera que dejarles, que mas queria dejar a sus hijos pobreza con honra, que riqueza con infamia; porque si ellos le pareciesen, sus buenas obras les harían ricos y honrados, y si no fuesen tales, yerro sería infamarse el por dejarlos ricos y deshonorados».

Irritó esta contestacion a don Juan, que embistió a todo su poder la plaza, pero inútilmente: las había con un enemigo formidable que se multiplicaba, que acudía a todas partes, que alentaba a sus soldados, que hacía de ellos con su ejemplo héroes, y que reparaba de noche los daños que en los muros habían hecho durante el día los ingenios enemigos.

Y así, día por día, asalto por asalto, rechazados siempre los moros, siempre tenaces los defensores, pasaron seis meses, hasta que por el grande aprieto en que los sitiados se encontraban, determinó el rey don Sancho enviarles poderosos socorros.

Ocurriósele entonces al infante la

Téngase en cuenta que esta corrida de toros extraordinaria era a beneficio del Hospital de cigarrerías.

Esta advertencia es necesaria para comprender en toda su extension y en toda su profundidad los siguientes renglones de un periódico.

«El público recompensando los generosos esfuerzos de la Junta de señoras que ha tomado a su cargo la proteccion del Real hospital referido, acudió a llevar su óbolo en tan caritativa empresa, viéndose allí muchas notabilidades de la corte.»

Ante todo me parece a mí que el público llevaría su óbolo en el bolsillo, pero prescindiendo de ese descarrilamiento de la pluma hay una omision en esos renglones que la justicia nos hace reclamar.

El público y las notabilidades de la corte no tiene derecho a cargar con toda la gloria de esa empresa caritativa, porque tratándose de un Hospital los toros le enviaron tambien su triple óbolo bajo la forma de tres heridos.

El público, pues, y la notabilidades de la corte tienen que partir con los toros la gloria de esta empresa ó no hay justicia en la tierra.

Confesémoslo con orgullo: la ciudad se ha estendido de un modo tan prodigioso que se alberga ya en el corazón del mas bruto de los cuadrúpedos.

Pero en verdad el milagro no consiste solo en obligar a los toros a que contribuyan al engrandecimiento de un hospital.

La maravilla es profunda.

Casi todos los periódicos de Madrid y muy especialmente el que tengo a la vista han acusado ante el tribunal de la opinion pública del delito de barbarie a las corridas de toros: pero hé aquí que por la virtud particular de este periódico cortesano, la barbaridad se convierte en empresa caritativa.

idea mas horrenda que há ennegrecido jamas pensamiento humano: la de pener a un hombre en la terrible alternativa de ser traidor a la confianza que en él había depositado su rey y señor natural, ó ser causa por su lealtad de la muerte de su hijo.

Como sabemos, el infante tenía junto a sí en sus reales a don Pedro Alfonso de Guzman, niño de diez años, que en mal hora, creyéndose amigo, le confió su padre para que le llevara a la corte del rey de Portugal.

Consultó este horrible pensamiento el infante con Abu-Omir, que tan infante como quien le consultaba, le aprobó.

Sazaron de la tienda del infante al niño, le ataron las manos a la espalda, y con gran alarido de trompetas, don Juan y Abu-Omir le llevaron delante de la torre del Cubo, y antes de que pudiesen alcanzarlos los venablos de los defensores, levantaron un capacete en la punta de una pica en señal de parlamento.

Otro capacete alzado en otra pica apareció en el aldarve, señal de que el parlamento se aceptaba.

FOLLETIN.

LA

BUENA MADRE

Crónicas de Castilla

REGENCIA DE D^a. MARIA DE MOLINA

NOVELA HISTÓRICA ORIGINAL

POR

D. Manuel F. y Gonzalez

sus ya cansados hombres, y don Sancho, accediendo a la súplica del maestro, encomendó la guarda de Tarifa a don Alfonso Perez de Guzman.

Cuidadoso, de su familia don Alfonso Perez, dejó en Sevilla a la madre de su esposa, sus hijos don Alfonso, don Leonor y Beatriz, que eran muy niños, y solo se llevó con su mujer a Tarifa a su hija mayor dona Isabel, ya en edad de once años.

En cuanto a su hijo mayor don Pedro, el había encomendado al infante don Juan para que lo llevase a la casa del rey don Dionis de Portugal, aprovechando un viaje a aquel reino del infante.

VII.
Ahora bien: salieronle mal sus intentos al infante: el rey don Sancho q' estaba de él muy ofendido, reclamó de don Dionis que no prestase ayuda ni tuviese en su reino al infante don Juan, y este se vió obligado a salir de Portugal, embarcándose para Francia con el hijo mayor de don Alfonso Perez.

Pero apenas se había hecho a la vela, sobrevino una recia tempestad, y arrebatado por el mar el barco, despues de una velocísima y peligrosa travesía, fué a dar en el puerto de Tanger.

Ocurriósele a don Juan hacerse vasallo del emir de Marruecos Abu-Yacub; le envió sus cartas, y el emir se apresuró a recibirle por vasallo, dispensándole grandes honras a su llegada a Féz, y esperando mucho de los servicios de aquel príncipe cristiano, con paz de todo por llegar al logro de su ambicion, y enemistado a muerte con su hermano el rey de Castilla.

El hijo mayor de Alfonso Perez acompañaba en Africa a don Juan,

Lo negro se ha convertido en blanco derrepente por la accion quimica de un periódico, que tiene la facultad prodigiosa de volverse a si mismo del revés.

Caridad, tú eres ya una corrida de toros.

Así se comprende que el público y muchas notabilidades de la corte acudieran a llevar sus óbolos a tan caritativa empresa.

Pero así no se comprende cómo es mismo público y esas mismas notabilidades de la corte acuden a llevar sus óbolos a todas las empresas particulares que ofrecen corridas de toros buenas ó malas, ordinarias ó extraordinarias.

Pero todo no hemos de comprenderlo.

El público acudió el sábado a llevar el óbolo de su presencia al Campo de Guardias.

Esto debió ser también caridad.

Por la noche ese mismo público y muchas notabilidades de la corte acudieron a llevar su óbolo a la empresa del Teatro Real.

Allí fueron a recompensar los esfuerzos de Tamberlik, de la Nantier-Di-dié y de Banhé.

También esto debe ser caridad.

La caridad es el amor al prójimo, y aquí es mas prójimo mio que yo mismo?

Ahora bien: cuanto yo haga en mi obsequio será caridad.

Nadie debe apartar de si su propia proteccion, esto sería desampararse.

El egoismo es amor propio, ese amor con que uno se desea todas las felicidades, ese tierno afán con que todos nos proporcionamos la mas cumplida satisfaccion de nuestros deseos.

Este amor es el que nos lleva y nos trae desde el Campo de Guardias al Teatro Real, desde el Teatro Real a la Plaza de Toros.

La vida es en realidad una cosa muy triste; todos estamos condenados a vivir por mas ó menos tiempo, y nuestra primera obligacion y nuestra primera necesidad son consolarnos de la tristeza de la vida.

Consolar al triste es una obra de misericordia y para que podamos aplicar a nosotros mismos tan santa obra se han creado y se multiplican todos los espectáculos públicos que reunen a la multitud, la entretienen, la divierten, la consuelan.

Asistir, pues, a cualquier espectáculo, aunque este tenga por teatro un cadalso ó una plaza de toros, es poco mas ó menos una obra de caridad.

Divertirse: esta es la cuestion.

Divertirse, sea con lo que quiera, sea por lo que quiera.

¿Se trata de un reo condenado a muerte? Magnifico; al Campo de Guardias.

¿Se trata de Guillermo Tell ó de la Traviata? Soberbio; al Teatro Real.

¿Se trata del Hospital de las Cigarerras? Sublime a la Plaza de Toros.

En cualquiera de los tres casos se trata de la misma cosa, a saber: divertirse.

PRENSA NACIONAL.

Carmelo.

Diciembre 27 de 1867,

Señor Redactor del Siglo:

A estar por los telegramas del Sr. Gefe Político, tanto el Gobierno como los lectores de *El Siglo* creerán que hay una rigurosa vijilancia en esta Sección, para

evitar que nos invada la peste, que desgraciadamente aflige hoy a la infeliz Buenos Aires, y sin embargo nada es menos cierto que esos telegramas.

Voy a probar la verdad y a demostrar también que ni el estado sanitario de esta poblacion es tan perfecto como lo asegura el Sr. Gefe, ni se han tomado las medidas que debien tomarse en casos análogos.

La seccion del Carmelo, Sr. Redactor, tiene diez leguas de costa sobre los rios Uruguay y Plata, y toda esta costa es accesible a cualesquiera embarcacion. Ahora bien; la policia de este pueblo solo consta de diez celadores y cuatro mas que ha mandado agregar el Sr. Gefe como auxiliares de policia, son catorce hombres; de estos catorce hombres se precisan cuando menos, seis para celar el pueblo, y nosotros preguntamos, si hay algun individuo que tenga sana razon que nos diga si con ocho hombres se puede celar diez leguas de costa. La verdad es, Sr. Redactor, que por la costa no desembarca el que no quiere; testigo de esto lo es el Sr. Comisario Tolosa, que antes de ayer encontró un bote con pasajeros que venia a desembarcar por Martin Chico, el que fué despedido por el comisario ordenándole regresar a bordo: sin embargo, en ese punto no se hallaba ni el guarda encargado para celar aquel punto, ni los dos celadores, que, en el caso de auxilio, se lo habian proporcionado el Sub-Receptor.

Con respecto a la salud de la poblacion tampoco es tan halagüeña como la pinta el Sr. Gefe en su telegrama, puesto que ya hace dias que se ha declarado en muchas personas, lo que todos los facultativos llaman cólera: nosotros como legos en la materia, no podemos decir lo que sea, lo que podemos asegurar es, que hasta hoy se han ido al ojo cuatro prójimos con muy pocas horas de enfermedad y que quedan unos diez ó doce enfermos.

La ansiedad en que está esta poblacion en vista del abandono de la autoridad, encargada de velar por la salud pública, ha venido a aumentarla con una disposicion del Sr. Gefe Político, mandando establecer un Lazareto en el paraje denominado *Calera de las Huérfanas*: paraje situado tras leguas tierra dentro de este pueblo. Pero no vaya a creer V., Sr. Redactor, que el dicho Lazareto haya sido establecido para los enfermos de este pueblo, no señor, porque esto sería mirar demasiado por la salud del pueblo del Carmelo; es para los que vengan de Buenos Aires ó de otro punto infestado, puesto que la orden dice que: los encargados de celar la costa (un guarda y dos celadores) intimen a toda embarcacion que pretenda atracarse, la orden de retirarse y si no obedeciese le arrimen bala (testual) y a la Policia ordena que: los que desembarcasen clandestinamente, sean tomados y llevados al paraje que ya hemos indicado; nada dice la orden sobre quien ha de alimentar y atender a los que vayan ingresando al nuevo Lazareto.

Dejamos, Sr. Redactor, al recto juicio de V. segun de lo que dejamos dicho, las deducciones consiguientes.

Tenemos en consecuencia; que; a mas del peligro de que la peste nos invada por vanguardia, desde que tenemos una inmensa costa completamente abandonada y execible a todo el que quiera infringir la orden a pesar que se le arrime bala: un lazareto en Martin Garcia de cuya isla sabemos se está en constante comunicacion con esta costa, sin que para ello basten las terminantes órdenes del señor Gefe Político; y para colmo de fiestas se nos planta un Lazareto a retaguardia ¡Viva el progreso y la buena administracion departamental!

Nosotros, Sr. Redactor, que no pretendemos ser héroes para luchar contra la terrible epidemia, que tenemos, como cualesquier hijo de vecino, una buena dosis de miedo, tanto mas cuanto que vemos el abandono de la autoridad encargada de velar por la Salud Pública, hemos tratado de pretarnos el gorro y salir unos dias a tomar los aires del campo, hasta que la providencia quiera mejorar esta situacion: pero al tomar esta medida no hemos querido hacerlo sin llevar a la prensa nuestra débil voz a fin de que el público conozca que por estos pagos también hay quien sufra y para que lo den cuarentena a los Telegramas de la Gafatura.

(Del Siglo).

X.

BUENOS AIRES.

Noticias Telegráficas.

Enero - 2.

Falleció el Vico-Presidente Paz en Flores a la una menos cinco minutos de la mañana.

Su mandará un vapor espreso para comunicarlo al Presidente Mitre.

¡Qué conflicto!

Se cree que el General Mitre vendrá a asumir el Gobierno.

El cólera recrudece.

En lanas nada.

El cólera en la campaña está muy malo.

Las familias están volviendo para la ciudad.

La salud del pueblo es mala.

Los negocios, completamente paralizados.

Se nos asegura que las provincias de Tucuman, Santiago del Estero, Catamarca, Salta y Jujuy habian ya proclamado sus candidatos para la futura presidencia de la República, siendo elegido para Presidente el Dr. D. Marcos Paz, y para vicepresidente D. Manuel Taborda.

Anoche el vice-presidente llamó al gobernador de la Provincia.

Conferenciaron largo rato, privadamente.

El fallecimiento de Paz puede traer consecuencias incalculables.

Se alarman con razon aquellos que temen futuros contratiempos.

Mañana a la una y media llegarán a la estacion del Parque los restos de D Marcos Paz, siendo recibidos allí por el Gobierno provincial, los ministerios nacionales y de mas personas que asistieren, para ser conducidos al cementerio del Norte.

Se cree que venga inmediatamente el presidente Mitre.

Se habla de que el gobernador Oroño reuna fuerzas en la campaña de Santa Fé con el objeto de caer sobre los revolucionarios.

¡Qué imbogliol!

El Gobierno nacional ordenó al comisionado Pico la investigacion de los últimos sucesos.

Al mismo tiempo constanos que las fuerzas reunidas en San Nicolás no se disolverán.

Se espera aquí a Mariano Cabal.

Se decretaron grandes honores fúnebres por el fallecimiento de Paz.

Formará para recibir el cuerpo, la Guardia Nacional, concurriendo todos los empleados, usando luto por ocho dias consuetudinos.

Los Gobiernos Nacional y provincial irán a recibir los restos en San José de Flores.

El cólera continúa arreciando.

La mortalidad diaria no baja de cien personas, de todas enfermedades.

La poblacion está consternada.

Enero 3.

A las dos de la tarde llegaron al Parque

los restos del Dr. Paz, siendo trasladados al cementerio acompañados por el Gobierno Provincial, los Ministros nacionales, el Arzobispo, los Ministros extranjeros, los cónsules y los periodistas.

Mas de dos mil personas formaban el cortejo.

El dia es espantoso de calor.

Reina un silencio sepulcral.

En la ciudad hay gran consternacion.

So dice que ha muerto del cólera, en el Baradero, el comandante D. Martin Gainza.

Las oficinas públicas estuvieron cerradas y el comercio todo entornó las puertas, manifestando sentimiento por la muerte del Dr. P. z.

El cólera disminuyó hoy aquí, pero en cambio aumentó considerablemente en campaña.

El miércoles próximo se espera al Presidente Mitre.

Todos los diarios apreciaron hoy de luto, menos *La Nacion Argentina*, que sin embargo tuvo la lealtad de dedicar a la memoria de Paz algunas sentidas palabras.

Se cree que el general Toboada trabajará por él, así que sepa la muerte de Paz.

La Comision de salubridad tomó nuevas medidas para evitar el flajelo.

Hubo nuevas victimas del cólera.

La madre del General Conesa falleció ayer.

Se espera que la muerte de Paz produzca el bien desendo de hacer la paz con el Paraguay, ó por lo menos apurar la terminacion de la guerra.

Se han hecho ventas de cueros salados, a 38 1/2 rs; sebo vacuno, 13 1/2 y 14 3/5 reales.

Enero 4.

Volvieron al Rosario Oroño, el Gobernador Cullen y el Ministro de Gobierno, arreglando el asunto de la revolucion en una conferencia que tuvieron con el comisionado nacional.

En Córdoba innumerables victimas del cólera.

Sigue el luto público por el fallecimiento de Paz.

Están pagándose los fondos públicos nacionales.

Las noticias de Córdoba son alarmantes.

Hay 150 muertes de cólera.

Dicen están escasos de carne, peones y carteros, por haber disparado al campo.

Hay cerca de 200 cajones con victimas y fallan carros y peones para enterrarlos.

Hubo un meeting en el pueblo.

Luque trabajaba noche y dia.

Hay cólera en el Paraná y 14 muertos diarios.

Ocurrieron en San Pedro 9 muertes.

En la estancia de Leslie ha habido casos de cólera.

Acá está mejor, pero malísimo en campaña.

MONTEVIDEO.

La alarma que habia causado en la Capital la aparicion de algunos casos de cólera, va cesando por haber declinado aquellos: esto manifiesta que la enfermedad no ha podido hacer pié.

Montevideo estaba preparado para recibir tan terrible huésped, conservando una limpieza sin igual, que segun la prensa es debida a los Sres. Bustamante y Mac-hol, que no descansan un momento, el primero como Gefe Político y el segundo como Presidente de la Comision de Salubridad.

Del Siglo tomamos lo siguientes sueltos, que acreditan lo que decimos arriba:

HAYA CONFIANZA—Anteayer ha estado preocupada la poblacion, con motivo del aumento de defunciones que ascendían a 21, incluso 16 coléricos.

Como era natural se temia el desarrollo del flajelo, pero afortunadamente ese temor desapareció ayer en vista de que lejos de aumentar disminuyeron los casos en una proporcion muy notable, como puede verse por la lista que hoy publicamos, la cual, bajo nuestra palabra de honor aseguramos que es exacta.

El cólera ha hecho fuerza por propagarse en Montevideo, ha infundido alarma, pero la verdad es que hasta hoy lo han vencido las condiciones en que se encuentra la localidad, debidas al celo de las autoridades y de todo el vecindario.

Montevideo lucha y vence, y si por un momento ha temido, hoy los espíritus reaccionan y confían en el triunfo.

El Siglo que jamás ha adoptado el sistema de la ocultacion, apela a los hechos, a la comparacion, y cree tener el derecho de ser creído.

EL AMAGO DESAPARECE—Hasta el momento de cerrarnuestro diario solo han ocurrido seis casos, y dos dudosos.

En una poblacion de noventa mil almas es un átomo epidémico.

No cesaremos sin embargo de clamar por la salubridad mas perfecta.

Esta es la ocasion favorable de compeler a los amantes del desaseo, a ser mas prolijos por interés propio.

EL ECO DE LA CAMPAÑA.

9 DE ENERO DE 1868.

CANDIDATO

DE «EL ECO DE LA CAMPAÑA».

Para Presidente de la República.

D. VENANCIO FLORES

La Policia Sanitaria.

Uno de los puntos de que mas se ocupa la ciencia administrativa en los países civilizados, es el de la salubridad ó higiene pública; pues interesa demasiado conservar la salud del pueblo dentro de los limites naturales de la vida, alejando en lo posible los extragos que hacen en la humanidad las epidemias, que de tiempo en tiempo suelen caer como azote sobre las poblaciones.

Vigilar sobre el estado sanitario del pueblo, proveyendo a los medios que puedan conservarlo inalterable, es un deber de todo administrador; y a ello deben sin duda tender sus cuidados por medio de disposiciones, que son al presente muy conocidas: ya por estar establecidas en leyes particulares, ya por ser prescripciones de la ciencia.

En nuestra Campaña en que las reglas de administrar son tan poco conocidas: creemos hacer un servicio, tratando de ciertas materias que a ella corresponden, y que son a la vez de actualidad.

La Policia Sanitaria es una de tantas. Vamos con este objeto a dar a nuestros lectores alguna idea sobre este ramo tal como lo trata el célebre Colmeyro en su reciente obra de derecho administrativo.

El sentimiento innato de la propia conservacion domina a las sociedades como a los individuos. Existir ó no existir es el perpetuo dilema en que la humanidad se agita, y todos sus esfuerzos en el orden moral, son la expresion exacta de la lucha, constante del hombre con la destruccion; lucha en que las generaciones se reemplazan y cuyo premio es la vida bajo to-

das sus faces, la vida depurándose por grados y dilandose con los siglos.

La salud es el mayor bien del hombre, porque la salud es la plenitud de la vida. El enfermo oscila entre la vida y la muerte, y vive solamente a medias en un estado penoso de dolor.

La sociedad sufre, si sus miembros sufren, se priva de su curso temporal cuando padecen, y los pierde para siempre cuando mueren.

Mientras bastan los esfuerzos individuales para neutralizar las causas perturbadoras de nuestro organismo, la administración abandona el cuidado de la salubridad al interés particular y la higiene es privada; mas cuando los principios de destrucción resisten a la eficacia de estos medios ordinarios de combatirlos, entonces interviene la autoridad para proteger la salud de los administrados, y la higiene es pública.

La higiene pública no es sino la misma higiene individual, y solo se diferencia de la privada en la escala de sus aplicaciones: la una habla al hombre, la otra se dirige a la sociedad.

Las providencias de la administración encaminadas a mantener la salubridad pública constituyen la Policía Sanitaria, que es un ramo de la Policía General, y también parte de la Policía Municipal.

La acción administrativa en punto a sanidad pública es esencialmente preventiva: la higiene preserva la salud combatiendo las causas generales o locales de enfermedad, disipando los focos de infección o impidiendo el contagio.

El origen de las enfermedades, así endémicas como epidémicas y esporádicas, se encuentra en la naturaleza del suelo, en el aire, en las aguas, en los alimentos, en las costumbres y en otras mil causas todavía mal conocidas.

Cuando la administración puede extirpar la raíz del mal, debe hacerlo; cuando no, atenuar sus efectos y si las dolencias fuesen exóticas, le queda aun el recurso de dictar reglas que impidan su importación y atajen su propagación.

A tres puntos se reducen las doctrinas administrativas concernientes a la policía sanitaria, considerando en globo el diverso origen de las causas perturbadoras de la salud pública a saber, la atmósfera, los alimentos y la curación de las enfermedades.

A estos ramos debe proveer con sus cuidados la autoridad, y cuando a pesar de los medios preventivos se declara alguna enfermedad de carácter contagioso, debe aquella procurar la extinción de los gérmenes del mal y atajar la propagación de la plaga a otros puntos. Las providencias sanitarias son entonces mas reclamadas.

La incomunicación es uno de los medios que generalmente se adoptan, pero establecida con rigor.

La conveniencia de los cordones sanitarios es todavía objeto de controversia en la medicina; sin embargo, la opinión general se inclina a que en las enfermedades contagiosas, el aislamiento es útil.

Entre las epidemias que mas estragos causan y mas cruelmente afligen, es el cólera la que descuella.

Mientras la ciencia no resuelva de un modo positivo las cuestiones pendientes acerca del carácter del cólera y su sistema curativo, corresponde a la administración ser cauta y adoptar

precauciones sanitarias y un buen régimen de socorros públicos, porque la experiencia enseña que los estragos de esta epidemia han sido menos terribles allí en donde la autoridad se preparó en tiempo para combatirla, uniéndose a los auxilios de la medicina los esfuerzos de la beneficencia.

Estos medios preventivos no son otros que los recomendados para todas las enfermedades contagiosas; pero hay ciertos deberes especiales que la administración impone a sus autoridades y agentes.

Remover las causas necesarias o accidentales de insalubridad de toda clase, que existan en la población y en su término; y tomar las medidas oportunas para la conservación de la salud pública. Muchas veces aprovechan estas diligencias mas bien por su influjo moral cuando la epidemia se desarrolla, que por su verdadera eficacia para combatir los estragos.

Las alteraciones de los alimentos y de las bebidas deben ser objeto muy especial de la inspección administrativa y se debe prohibir que los artículos destinados a su consumo sean adulterados en daño de la salud pública.

Las disposiciones represivas deben ser sumamente severas en este punto, y la administración tener como Argos cien ojos para perseguir el fraude bajo cualquier forma que tome este nuevo Proteo.

La policía de alimentación es un ramo municipal, por lo que a ella toca dictar sus disposiciones relativas a la pureza de las aguas potables a la fabricación y venta del pan, a la salubridad de la carne, a la expendición de los comestibles y al despacho de los líquidos. Las leyes castigan como un delito contra la salud pública al que altera los artículos destinados al consumo general.

La nueva situación del Departamento.

Hay circunstancias en que la voluntad de los hombres bien intencionados y patriotas no es bastante poderosa para llenar las exigencias que crean los acontecimientos y el impulso de intereses honestos que es indispensable atender.

Prostrados los ánimos por una larga serie de dolorosas peripecias, abatidos por la influencia esclavista del partido político que ha dominado el país por desgracia por largos años, los ciudadanos en la época actual no pueden menos que despertar de la apatía que los ha subyugado y al aparato de una situación que les brinda el ejercicio de sus derechos mas inalienables, llevar el concurso de su cooperación al edificio que se levanta poderoso, impulsado por la mano bienhechora del patriota en quien los sucesos han colocado los destinos de la República.

Esta nueva faz en que entran todos los pueblos y todos los hombres, este ambiente de libertad que todos aspiramos: hace que algunas veces frustre las disposiciones mas laudables, cuando los individuos no pueden llenar las exigencias de una nueva situación.

Nosotros nos explicamos de esta manera el cambio que acaba de tener lugar en el Departamento por disposición del Gobierno: es sabido que el Comandante D. Ignacio Echagü: esta accidentalmente encargado de la Jefatura de Policía y su misión tiene que responder, como es natural al nuevo orden de cosas preparado por la manifiesta voluntad del Departamento.

Los empleos públicos no son el patrimonio de ningún ciudadano, todos tienen el derecho y el deber de ocuparlos pero también les incumbe la obligación de posponer todas las aficiones personales cuando los acontecimientos los llama a la vida privada. La ley inmutable de las sociedades, nuestro sistema político, las conve-

nencias de cada época exigen la renovación de ciertas autoridades; sobre todo de aquellas que naciendo del voto electoral, representan en las democracias las saludables modificaciones que vigorizan la administración de cada localidad con hombres nuevos; que imprimen el carácter de la época formándose de esta manera, hombres útiles que mas tarde pueden ser llamados a mas altos destinos.

Sobre este propósito nos proponemos escribir otros artículos a los que puede servir de introducción el presente.

X.

El nuevo Gefe Político.

Ayer tomó posesión del despacho de la Jefatura Política del Departamento el Sr. Comandante D. Ignacio Echagü:, que habia llegado el día anterior de la Capital.

El vecindario está de parabienes por este suceso.

El Sr. Echagü: debe ser una esperanza para el Departamento de la Colonia, porque hombre activo y laborioso cuenta con dedicación y patriotismo y los deseos que sabemos lo animan son por la prosperidad de él viene dispuesto también a no omitir sacrificios por la felicidad y unión de sus habitantes.

En esa senda ha de encontrar las simpatías de la mayoría del vecindario que estará siempre a su lado, para ayudarlo en todo lo que tienda al adelanto y mejoras públicas que promueva.

En la administración del Sr. Echagü: no habrá temor ni sobresalto para el vecino pacífico.

La presente administración será de unión. Ella marchará con el pueblo, y este se congratulará de poder marchar de acuerdo con la autoridad, ayudándole a su buen desempeño y prestandole cooperación decidida.

A nosotros nos encontrará en este camino con la bandera de la unión en la mano. Desde un principio la proclamamos por que es la única que puede hacer la felicidad de los pueblos y también la sostiene el jefe del estado.

Por nuestra parte haremos cuanto sea posible por ayudar a la nueva autoridad en la laboriosa carrera que va a emprender.

Por hoy nos concretamos a saludar al nuevo jefe, deseándole acierto y prosperidad.

Paz y unión que sea la nueva bandera; destierro de las venganzas y rencores.

El año nuevo que luzca con ese nuevo ropaje—

Z.

Elección de Junta E. A.

La importante cuestión sobre elección de Junta E. A. está resuelta.

No podía ser de otro modo, ni retardarse por mas tiempo porque era imposible permaneciesen los pueblos sin autoridad municipal: cuando se atraviesa una época de sobresalto por la epidemia que de todos lados amaga.

El Superior Gobierno ha ordenado se proceda a nueva elección el Domingo 12 del presente.

Aplaudimos sinceramente tal determinación, porque ella saca al Departamento de una acefalía, que ha podido producir fatales resultados.

A continuación publicamos la lista de candidatos ciudadanos que será sostenida en las localidades del Departamento.

Como la creemos inmejorable es que la recomendamos también a los amigos del orden.

LISTA DEPARTAMENTAL

CANDIDATOS PARA JUNTA E. A.

Titulares.

Dr. D. Pedro Irasusta.
" José M. Neves.
" Luis Cerro.
" Teófilo Pereira.
" F. Menéndez.

Suplentes.

D. Francisco Gibbs.
" Andrés Torres.
" Emiliano Osorio.
" D'ño Gutierrez.
" Claudio Rivas.

SECCION OFICIAL.

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Enero 2 de 1868.

Habiéndose participado al Gobierno la funesta noticia del fallecimiento del Excmo. Sr. Vice-presidente de la República Argentina, doctor D. Marcos Paz y debiendo manifestarse el sentimiento profundo que tiene el Gobierno por tan sensible pérdida, como amigo y aliado de los argentinos, acuerda y decreta.

Art. 1° Desde las 4 de la tarde del día de hoy, y por el término de veinticuatro horas, se mantendrá el pabellón nacional a media asta en las fortalezas, cuarteles y demás dependencias de la capital, en señal de duelo.

2° La fortaleza de San José hará cinco disparos de cañón al principio del duelo, y uno cada media hasta el término indicado.

3° Por el Ministerio que corresponde se pasará una carta de pésamo al gobierno argentino manifestándole el pesar que ha tenido el de la República por tan triste suceso.

4° Los Ministros secretarios de Estado quedan encargados de la ejecución del presente decreto en la parte que les compete.

5° Comuníquese, publíquese y dese al libro competente.

FLORES.

BERNABÉ MACARIÑOS.

ALBERTO FLANGINI.

ANTONIO M. MARQUES.

Ministerio de Gobierno.

DECRETO.

Montevideo, Enero 3 de 1868.

Habiendo regresado a la Capital S. E. el Sr. Ministro de Guerra y Marina D. Lorenzo Batlle, el Gobernador Provisorio acuerda y decreta:

Art. 1° Vuelvo el Sr. General Batlle al ejercicio de la Cartera expresada.

2° Derógase el Superior decreto fecha 14 de Diciembre ppdo.

3° Comuníquese, publíquese y dese al Registro Competente.

FLORES.

ALBERTO FLANGINI.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Enero 3 de 1868.

Sr. Encargado de Negocios.

Inmediatamente de recibida la funesta noticia de la muerte del Dr. D. Marcos Paz, Vice-Presidente de la República en Ejercicio del Poder Ejecutivo Nacional, el Gobierno ha expedido el decreto que en copia legalizada tengo el honor de pasar a manos de V. S., manifestando el profundo dolor que le ha causado la irreparable pérdida que acaba de sufrir el Pueblo y Gobierno Argentino.

Quiera V. S., tener a bien transmitir dicho decreto a S. E. el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina Dr. Marcelino Ugarte.

Saluda a V. S. con toda consideración.

ALBERTO FLANGINI.

A. S. S. el Dr. D. Juan E. Thompson, Encargado de Negocios de la República Argentina.

Legación Argentina en Montevideo.

Montevideo, Enero 3 de 1868.

Señor Ministro:

Con la mas profunda emoción he leído la nota de ayer de V. E. y el sentido decreto de igual fecha con que viene acompañada.

El honorífico testimonio de alto aprecio que el Gobierno Oriental se ha dignado tributar a la esclarecida memoria del ciudadano argentino, poco ha todavía doctor, D.

Marcos Paz, Coronel y vice Presidente de la República, arrebatado súbitamente al amor de su familia y a la consideración de su patria, es una prueba mas, si cabe de la buena inteligencia, de la sincera y leal amistad que afortunadamente existen entre ambos pueblos.

Jamás como en la ocasión presente creo interpretar mejor los sentimientos de mi Gobierno, dando en su nombre al de esta República por el digno conducto de V. E. las mas rendidas gracias no solo por tan insigne demostración de duelo sino por los términos con que aparece consignada en referido decreto, que de conformidad con los deseos de V. E. en cumplimiento de mi deber, pondré con la brevedad posible en conocimiento de mi gobierno, de cuya gratitud no debe dudar el de V. E., tan espontaneo, tan deferente y tan cordial en estas circunstancias a todas luces dolorosísimas.

Aprovecho esta oportunidad, señor Ministro, para mi por demas sensible, para reiterar a V. E. las protestas de mi alto respeto y consideración.

Juan E. Thompson.

Al Excmo. Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay, D. Alberto Flangini.

GACETILLA

Era tiempo—Ayer fué mandado poner en libertad por el Sr. gefe Político Comandante Echagü: al jóven D. Andres Torres, que permanecía en la cárcel desde el día primero: ya era tiempo.

Nos felicitamos de que la nueva autoridad Departamental haya iniciado sus trabajos, ejerciendo un acto de rigurosa justicia. Es un proceder honorable y que ya nos hace esperar mucho del Sr. Echagü:.

El jóven Torres es una persona distinguida de nuestra sociedad y pertenece a las primeras y mas antiguas familias de la Colonia, la que no ha podido menos de impresionarse al verlo sumergido en un calabozo de la Cárcel pública, donde son albergados los asesinos y malhechores.

Hay ciertas cosas sobre las que es necesario echar un velo, y esta es una de ellas.

Regocijo—No hay una manifestación mas explícita de los sentimientos del corazón, que aquella que se expresa con los caracteres mudos que traducen la expansión del espíritu. El semblante del hombre es donde mejor se dibujan sus afecciones: es el espejo de sus alegrías y de sus pesares.

Y decimos esto, porque pocas veces hemos visto mejor pintado el regocijo del pueblo: que lo que se manifestaba ayer en el semblante del vecindario de esta ciudad.

Las palabras de unión y concordia que se desprendieron repetidas veces de los labios del Sr. Echagü: hicieron explaudir el sentimiento del vecindario honrado y laborioso, que lo que desea es tranquilidad y armonia.

Las discordias fabrican las desgracias de los pueblos.

Con la unión y la paz formó el finado Coronel Arroyo el pedestal de su brillante administración.

El vecindario de la Colonia ha recibido las palabras del Sr. Echagü:, como el rocío que vivifica y embalsama la aridez de un campo inculto.

El recogerá su fruto.

AVISOS NUEVOS.

AVISO.

Debiendo formarse la mesa central para el escrutinio de las votaciones para la elección de Junta E. Administrativa que nuevamente se hará el domingo 12 del corriente por disposición superior, se invita a todos los ciudadanos inscriptos en el Registro Cívico de esta seccion a presenciar el sorteo que tendrá lugar en el salón del Jugado Ordinario el día 11 del corriente a las diez de la mañana.

Colonia Enero 8 de 1868.

Antonio R. Landívar.

Alcalde Ordinario.

AVISOS REPETIDOS.

1977 VOTOS.

El que tenga en el Departamento una ó mas suerte de campo para arrendar, puede ocurrir al Escritorio de D. Francisco Gibbs para tratar. d26-3p.

AL PÚBLICO.

Hacemos saber que la Imprenta se ha trasladado del local que ocupaba, á la casa de D. Sebastian Escanovino, al lado de la casa D. Agustin Mallarini, frente al muelle.

MUCAMA.

Se necesita una para cargar un niño; la que se considere con aptitudes puede ocurrir á la del Sr. O'Barrios.

SE ABRE.

Desde mañana se abre nuevamente la Carnicería Oriental de Marcelino Blanco, donde se encontrará siempre carne flor y completamente desahogada, lo mismo que aves de todas clases; las que se venderán vivas porque en las épocas de epidemia suelen ser sospechosas las muertas.

Buena medida en las pesas y mucho agrado, encontrarán todos los que favorezcan esta carnicería. d19-5p.

Papel

En esta imprenta se vende por arrobas, papel para envolver.

BOLETIN OFICIAL DE LA NACION.

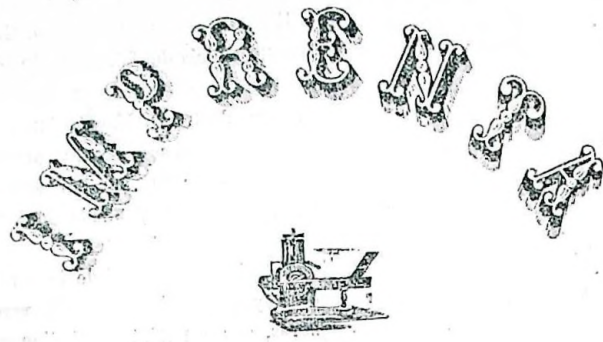
Se suscribe en Buenos Aires, calle de San Martin 120, á un peso boliviano por mes. La imprenta se encarga de remitir los números rotulados por cada vapor. El valor de la suscripción se abonará adelantado, enviando á la imprenta el nombre de la persona á quien se ha de cobrar en Buenos Aires. Un semestre adelantado solo costará cuatro bolivianos. n7-p. m.

En venta.

La Oración Fúnebre del Reverendo Padre Fray Domingo Rama, pronunciada en sus exequias por el Sr. Cura del Cordón Presbítero D. José María Ojeda, impresa en un folleto de rico papel y encuadernado, se vende en esta imprenta. Quedan solo treinta ejemplares.

SE COMPRAN.

En esta Imprenta se compran los números siguientes de "El Eco de la Campaña." Del 17 de Marzo, 2 de Setiembre y 8 de idem de este año.



DE

"EL ÉCO DE LA CAMPAÑA".

HABIENDO RECIBIDO
ESTE ESTABLECIMIENTO

UN GRANDE Y VARIADO SURTIDO

DE TIPOS, VIÑETAS Y ADORNOS.

SE ENCARGA DE

TODA CLASE DE TRABAJOS, QUE SE EJECUTARÁN CON PRONTITUD Y ESmero

PUBLICACIONES.

Las publicaciones que se dirijan á esta imprenta, se pagaran anticipadamente, de lo contrario, no se publicaran.

COMPANIA TELEGRÁFICA

DEL

RIO DE LA PLATA.

La comunicacion Telegráfica entre esta Ciudad y Buenos Aires, Montevideo, San José y Rosario, se abre al público.

PRECIOS.

Nombre y Direccion con diez palabras..... \$ 2,00 mpc.
Cada diez palabras mas..... " 1,00 "
La oficina estará abierta los dias de semana y de fiesta desde las 8 hasta las 7 de la tarde, y los Domingos desde las 9 a 10 de la mañana, y de 5 a 6 de la tarde.
Colonia, 16 de Julio de 1867.

GUILLERMO C. HERITAGE.



MENSAGERIAS ORIENTALES.

SALIDAS DE LA CAPITAL.

Los dias..... 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 29.

SALIDAS DE LA COLONIA

Los dias..... 3, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 29.

CORREOS.

PARA EL CARMELO Y PALMIRA.

Salen los dias..... 1, 8, 16, y 24.
Regresa el..... 2, 9, 17, y 25.

SUCURSAL

DEL

BANCO ITALIANO.

Casa del Sr. D. Antonio Lopresti.

Desde el 1.º de Octubre próximo queda instalada en esta Ciudad, siendo sus

OPERACIONES.

Descantar letras de cambio, vales y conformes.
Adelantar fondos en cuenta corriente con garantía de valores apreciados por la Gerencia.
Recibir dinero á premio, á plazo fijo y en cuenta corriente.
Dar cartas de crédito, jirar y tomar letras de cambio sobre las siguientes plazas:
Buenos Aires, Montevideo, San José, Durazno, Mercedes, Paisandú, Salto, Tacuarembó, Cerro Largo y Rio Grande.
Emitir billetes ó vales pagaderos á la vista y al portador, en oro sellado de los valores de 1, 10, 20 y 50 \$ y de 20 y 50 centésimos.—Los billetes son los mismos de la Casa Principal, distinguiéndose por un sello.

CAJA DE AHORROS.

Funcionará todos los dias, pudiendo las clases menos acomodadas tener sus economías con seguridad. Se recibe desde 1 \$ y sus multiples hasta 2,000 pesos.
Las horas de despacho serán de las 10 á las 3 de la tarde en todos los dias útiles.
Para el servicio de la «Caja de Ahorros» se destina de 12 á 2 de la tarde en los dias de trabajo y de 10 á 12 del dia en los Domingos.
Colonia, 28 de Setiembre de 1867.

A. SALVANACH,
Gerente.

s29—p. m.

AVISOS MARITIMOS.

PARA MONTEVIDEO.

La goleta nacional *Flor de la Colonia*, el *Maragato*, y el *Pape*, salen en los dias que se anuncian y se despachan en la Agencia de José Murtagh.

PARA BUENOS AIRES.

El pailebot argentino *Feloz*, sale los lunes, y jueves á las 9 de la mañana, y regresa los martes y sabado, se despacha en la Agencia de José Murtagh.

HOTEL ORIENTAL

DE

JOSE F. CASTANO.

El dueño de este establecimiento tiene el honor de informar á los viajeros y al público en general, que dicho Hotel tiene buenas comodidades, piezas empapeladas y buenas camas, como tambien se tratará con el mayor aseo, buen servicio y prontitud.

Las personas que quieran hacerle el honor de elejir su Hotel como punto de reunion, á mas de los precios módicos que se cobrará quedaran satisfechas del servicio y aseo. El que firma espera de la bondad de todos sus amigos, sabrán proteger el nuevo establecimiento que tanto á costado ponerlo en planta.

NOTA—tambien se recibe encargues para banquetes, ambigues y viandas, todo á precios módicos.

Colonia del Sacramento Octubre 14 1867

o20—p. m.

José F. Castano.

COSINERA.

Se necesita una; la que se considere con aptitudes puede ocurrir á esta imprenta que encontrará con quien tratar.

SE NECESITA.

En esta imprenta se precisa un jóven de 12 á 14 años, que quiera aprender el oficio de tipógrafo. Se requiere que sepa leer y escribir.